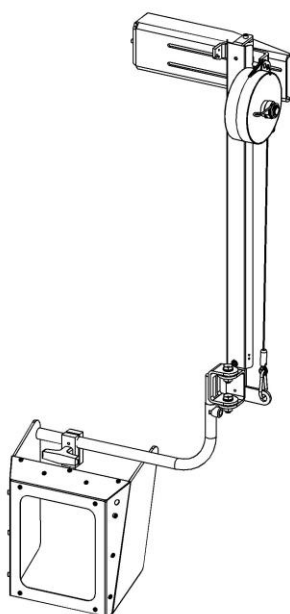
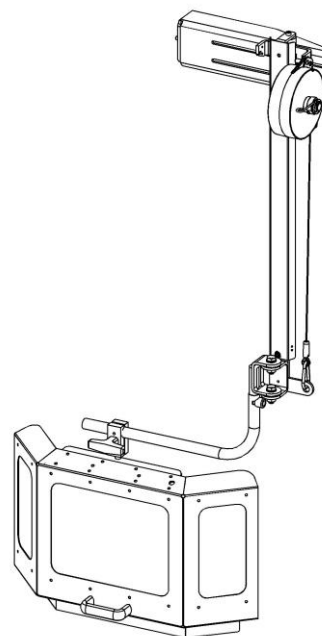


## BENUTZUNGSANLEITUNG

### Schutzvorrichtung für Radialbohrmaschinen SKS-619-1, SKS-619-2



SKS-619-1



SKS-619-2

#### Verwendungsbereiche

Der Schutz ist konzipiert für die Installation als Spanschutz für Radialbohrmaschinen. Er schützt den Arbeiter vor umherfliegenden Spänen und Ölspritzern.

## Abmessungen

### SKS-619-1:

Die Abmessungen der eigentlichen Schutzplatte betragen 260 x 280 mm. Sie hat ein Fenster aus PC-Platte. Die Größe des Fensters beträgt 170 x 200 mm. Die Länge des Horizontalarms beträgt etwa 400 mm. Die Länge der Linearschiene für die Vertikalbewegung beträgt 760 mm, was eine Vertikalbewegung von 480 mm ermöglicht. Die Gesamtmasse des Schutzes beträgt ungefähr 12 kg.

### SKS-619-2:

Die Abmessungen der eigentlichen Schutzplatte betragen 520 x 355 mm. Sie hat drei Fenster aus PC-Platte. Die Größe der Fenster beträgt 270 x 200 mm (1 St.) und 200 x 100 mm (2 St.). Die Länge des Horizontalarms beträgt etwa 400 mm. Die Länge der Linearschiene für die Vertikalbewegung beträgt 760 mm, was eine Vertikalbewegung von 480 mm ermöglicht. Die Gesamtmasse des Schutzes beträgt ungefähr 13 kg.

## Installation

Der Schutz kann selbst an der Seite der Maschine vorne angebracht werden. Zur Befestigung werden zwei M8-Schrauben verwendet. Die Auswahl des Platzes für die Befestigungskonsole ist so vorzunehmen, dass die Schutzplatte von allen Seiten den gleichen Abstand zur Spindel hat. Der Schutz verfügt über Einstellungsmöglichkeiten in horizontale und vertikale Richtung, welche die Installation erleichtern.

## Verwendung

Die Schutzplatte ist in die gewünschte Position drehbar mittels eines arretierbaren Kugelgelenks. Die Höhenverstellung des Schutzes erfolgt durch Bewegen der Vertikalschiene. Die Schiene arretiert selbstständig alle 60 mm. Zur Seiteneinstellung wird die Schutzplatte festgehalten und bewegt.

## Überprüfung und Wartung

Die Schutzplatte muss zur Erhaltung einer guten Sicht gereinigt werden. Eine stark zerkratzte oder kaputte PC-Platte muss ausgetauscht werden. Zum Abwischen der PC-Platte empfehlen wir ein Mikrofasertuch und eine verdünnte Geschirrspülmittellösung. Wenn der Schutz beschädigt ist, zum Beispiel das Gestänge verbogen, sind die beschädigten Teile auszutauschen.

Garantie zwei (2) Jahre ab Verkaufsdatum, von der Garantie ausgenommen sind die PC-Platten.

## Keuruun FinnSafety Oy

**EC Declaration of conformity for machinery**

(Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II., sub. A)

**EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus koneesta**

(Konedirektiivi 2006/42/EY, Liite II A)

**EG-försäkran om maskinens överensstämmelse**

(Maskindirektivet 2006/42/EG, bilaga 2, A)

Manufacturer / Valmistaja / Tillverkare: Keuruun FinnSafety Oy

Address / Osoite / Adress: Paljekuja 4, FI-42700 Keuruu

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Namn och adress till den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen:

Name / Nimi / Namn: Mika Hetekorpi Address / osoite / Adress: Paljekuja 4 FI-42700 Keuruu

Herewith we declare that safety component

Vakuuttaa, että turvakomponentti

Försäkrar härmed att säkerhets komponent

FinnSafetySystem GUARD	SKS-619-	SN 0002200 – SN 0002500
FinnSafetySystem GUARD	SKS-619-	SN 0002200 – SN 0002500
FinnSafetySystem GUARD	SKS-619-	SN 0002200 – SN 0002500

- Is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
- on konedirektiivin (2006/42/EY) asiaankuuluvien säännösten mukainen
- Har följande grundläggande krav i maskindirektivet (2006/42/EC) tillämpats och fullföljts

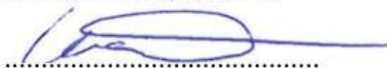
And are manufactured according standard: Guards SFS-EN ISO 14120

Ja on valmistettu standardin Guards SFS-EN ISO 14120 mukaan

Vi försäkrar dessutom att standard Guards SFS-EN ISO 14120 har använts

Place, date / Paikka, aika / Ort och datum: Keuruu 17.02.2022

Signature / allekirjoitus / Signatur:



Mika Hetekorpi

Managing Director / toimitusjohtaja / VD

Mains input 100-240V,  
50Hz/60Hz, 0.6A

Brown wire to L  
Blue wire to N



Connection:  
Power supply PC12W0A7 red wire to B75's red wire  
Power supply PC12W0A7 black wire to B75's black wire

Tuloliitäntä 230V, 50 Hz, 0,6A  
Ruskea vaihejohtimeen L  
Sininen nolajohtimeen N

Huvudspänning 230V, 50Hz 0,6V  
Brun ledare till L  
Blå ledare till N

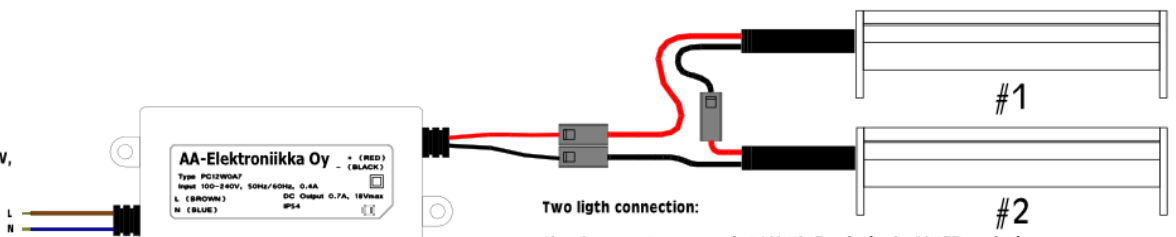


Valaisinliitäntä:  
Liitäntälaitteen PC12W0A7 punainen johdin valaisimen B75 punaiseen johtimeen  
Liitäntälaitteen PC12W0A7 musta johdin valaisimen B75 mustaan johtimeen

Belysningskoppling:  
Strömförsörjningsenheten PC12W0A7 röda ledare till B75 röda ledare  
Strömförsörjningsenheten PC12W0A7 svarta ledare till B75 svarta ledare

Mains input 100-240V,  
50Hz/60Hz, 0.6A

Brown wire to L  
Blue wire to N

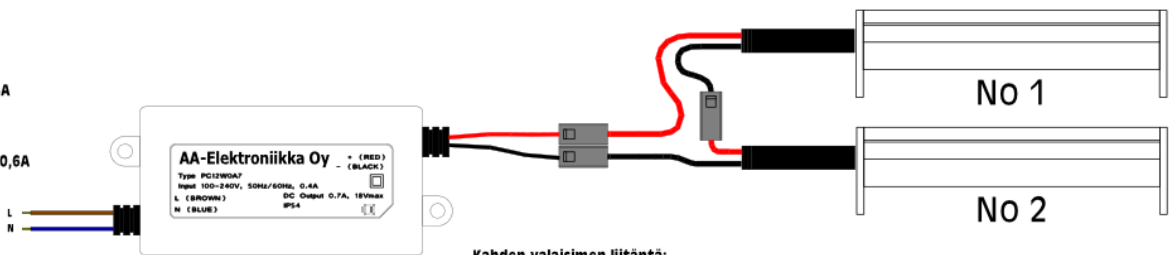


Two light connection:

Step 1. Power supply PC12W0A7 red wire to #1 B75's red wire  
Step 2. #1 B75's black wire to #2 B75's red wire  
Step 3. Power supply PC12W0A7 black wire to #2 B75's black wire

Tuloliitäntä 230V, 50 Hz, 0,6A  
Ruskea vaihejohtimeen L  
Sininen nolajohtimeen N

Huvudspänning 230V, 50Hz 0,6A  
Brun ledare till L  
Blå ledare till N



Kahden valaisimen liitäntä:

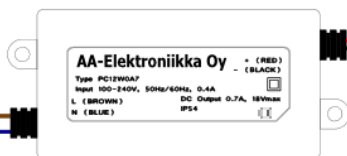
Vaihe 1. Liitäntälaitteen PC12W0A7 punainen johdin valaisimen B75 No 1 punaiseen johtimeen  
Vaihe 2. Valaisimen B75 No. 1 musta johdin valaisimen B75 No 2 punaiseen johtimeen  
Vaihe 3. Liitäntälaitteen PC12W0A7 musta johdin valaisimen B75 No 2 mustaan johtimeen

Inkoppling av två belysningsenheter:

Steg 1: Strömförsörjningsenheten PC12W0A7 röda ledare till No 1 B75 röda ledare  
Steg 2: No 1 B75 svarta ledare till No 2 B75 röda ledare  
Steg 3: Strömförsörjningsenheten PC12W0A7 svart ledare till No 2 B75 svarta ledare

Mains input 100-240V,  
50Hz/60Hz, 0.6A

Brown wire to L  
Blue wire to N



Connection:  
Power supply PC12W0A7 red wire to B125 red wire  
Power supply PC12W0A7 black wire to B125 black wire

Tuloliitäntä 230V, 50 Hz, 0,6A  
Ruskea vaihejohtimeen L  
Sininen nolajohtimeen N

Huvudspänning 230V, 50Hz 0,6A  
Brun ledare till L  
Blå ledare till N



Valaisinliitäntä:  
Liitäntälaitteen PC12W0A7 punainen johdin valaisimen B125 punaiseen johtimeen  
Liitäntälaitteen PC12W0A7 musta johdin valaisimen B125 mustaan johtimeen

Belysningskoppling:  
Strömförsörjningsenheten PC12W0A7 röda ledare till B125 röda ledare.  
Strömförsörjningsenheten PC12W0A7 svarta ledare till B125 svarta ledare.

Design	I. Ahola 16.8.2015	Title	Led Light B75 and B125 Wiring Diagram	Page	
Drawn	I. Ahola 16.8.2015				
Checked				1/1	
Approved					
Size	A4	Copyright AA-Elektroniikka Oy	AA-Elektroniikka Oy	920 1050	A